

# 香港航空青年團通訊

2010 nov - Issue 6

[www.aircadets.org.hk](http://www.aircadets.org.hk)



放眼前瞻，跟國際接軌的社會運動 - 蕭約翰中校

## 《這是我們的制服大特集》

陳永盛中校：走進時光隧道

呂有祺中校：未來制服發展新方向

簡寶釗上尉✕開記交織於微小事物

這些年來我們關於制服的小故事

1st Hong Kong Redbull Flugtag 2010西九直擊

愛分享：2010盛夏初秋快樂印記！

同心同根 • 祖國、IACE • 荷蘭、ACLC • 英國.....



## 司令跟你說

經過不斷的努力，香港航空青年團的通訊已出版至第六期。由最初構思希望透過通訊增強家長對本團的認識，漸漸在內容及設計上不斷改進，無論在頁數，出版次數上亦有所增加。未來發展方向是透過加強宣傳，讓更多人認識通訊，並透過通訊了解本團的最新發展。

王仲熹上校



## 編者的話

今期的通訊在版面和內容上作出改革。我們採用制服為主題，加入更多圖片，務求令讀者有一種全新感受。內容上，我們亦有重量級人物專訪，及專題報導等。如果大家對我們的內容有任何意見，歡迎與我們聯絡。

王海明署理上尉

text { Sherman } photo { Photo Fit · Siu Sir } special thanks { Siu Sir }

## 放眼前瞻，跟國際接軌的社會運動

### 與DCO對談：訓練部副司令蕭約翰中校

蕭約翰中校自第12屆見習長官訓練課程畢業後，被派往203中隊作行政主任，往後15年間在不同的中隊任隊長，其後由九龍大隊副隊長晉升至新界大隊長，再從行動部轉至訓練部，現在擔任副司令（訓練）之職。於早年，他成功申請並投得「HKACC」，以Hong Kong Air Cadet Corps五個英文字縮寫組成的車牌，意味着這個團隊與自己生活息息相關。

ability（可持續性）」。「專業化」所指的是無論在提供訓練課程，還是團隊的日常運作，都應能著重內容的質素、系統及標準。例如周年訓練營，訓練部將推出清晰指引，將其標準化，提高訓練素質，長遠目標是吸引海外航青學員一同受訓。「主動性」是指航青的訓練將不會只舉辦定期課程，等待學員參與，而是不斷探尋學員的需求，主動完善訓練課程。「可持續性」是指訓練課程要讓學員能不斷晉升，提高技能，增進經驗，拓闊視野。「我希望學員對航空的興趣不是一閃即逝，而是漸進式與日俱增；能真正學習、應用及實踐；能與團隊一同成長及進步。」

### 一直向上的那團火

他寄語學員：「什麼都要嘗試、參與，然後一步步邁向目標。去喜歡、明白、實現，從體驗生活中漸漸學習。」歷年的升遷，他抱著要接受改變，積極處理，便會有不同景象的心態。他憶述曾有學員以成為總監作遠大的抱負，讓他感到很欣慰，他還打趣說，「應不止當司令、總監，更應以當主席作為目標。」希望學員及成年團員對個人能力的提升有要求。他更強調，長官實際上的工作是從上而下為學員服務，在更高的管理層面，擁有更大改革、決策的權力，應用得宜，可令更多人受惠。最後蕭sir說：「航青是一個社會運動（Movement），目標其實很簡單，只希望青年人能成為有用的人，在生命裏踏出光輝的路途。」



### 為學員植入航空夢

作為副司令（訓練），蕭sir與來自不同行業的各級成年團員共同策劃整個航青當前與未來的培訓方針。他說：「航青將會更重視引發學員發揮潛能，向更長遠的目標及夢想進發。」第一、航青不單向年幼團員提供基礎知識，還要培養他們對航空的興趣；第二、對年長團員，航青將提升他們對航空知識的不斷追求，要讓他們意識到自己在航空業的前路和機會；第三、為高級學員提供高水平的專業訓練，積極裝備他們投身航空業。關鍵不在於為他們提供有質素的培訓，帶領他們走出自己的路。

### 訓練部的核心價值

蕭sir為訓練部定立三個核心價值「PPS」：「Professionalism（專業化）」、「Proactiveness（主動性）」、「Sustain-

## 香港航空青年團：未來制服發展新方向

香港航空青年團在眾多制服團體中，可說是擁有最多制服的一支隊伍。作為航空青年團的制服委員，Lui sir必須事事考慮周詳，由制服的款式、材質，到價錢，都要精心挑選。細心背後，為的就是要讓年輕團員穿得舒適時，也有能力負擔費用。各團員對日常穿著的No.1、No.2、No.3都不陌生；然而除了各類制服的材料，我們還大談今後各制服的去向，透視未來！



text { Edward } photo { Photo Fit } special thanks { Lui Sir }

## 呂有祺中校

H：作為制服委員，能否透露一下制服在將來會否有大改變呢？

L：其實我們的制服在一兩年來不會有大變，但跟據大家多年的意見，也因為實際情況，我們會重新選擇制服的質料，使其更能適應香港的溫暖氣候。當然，我們還在商議價錢，但這也算是個好消息吧！

H：新的質料將會有什麼特性呢？

L：香港天氣溫和，冬天很多時也冷不過10度；夏天卻熱得密不透風。現行質料容易吸汗卻十分厚，團員穿著時因為衣衫質料關係，會影響活動表現。所以，我們正在選購排汗快乾，也比較薄的材料。

H：你說制服在短期不會有變，那是否在未來幾年有變呢？有變的話，會作何改變？

L：除了衣料改變外，制服上一些細微的地方可能也會作出改變，但我們需要照顧年輕團員的經濟能力，因此如何改變還是未知之數，有待將來委員會開會時再商討。

H：眾所周知，香港航空青年團（HKACC）的制服是參照英國的ATC及RAF英國皇家空軍。香港回歸多年，HKACC又有



否考慮過參考中國解放軍？

L：我們還未有這個打算。事實上，解放軍的制服比較軍事化，ACC是以青年為對象的制服團體，所以暫未有這個需要；而且解放軍制服的設計也有參考英美體系，可是好的地方我們一定會參考！另外，獎章我們可能會有一些變動，只於是什麼變動也是將來的事了。

H：現在HKACC常用制服已有三套，未來會加添成員嗎？

L：其實早已有新制服面世了。然而，我們需要照顧年輕團員的利益，新的制服都以成年團員為對象，而且都可以選擇穿著與否。或許你們沒有留意，團中一直擁有迷彩制服，但是2010年初才批准在特殊活動穿著，亦要向總部申請。其次，我們也將會有一件類似RAF的Jacket，性質跟foul weather接近，但相對較輕。另外，我們還考慮重新推出No. 6，適合在夏天的典禮服務使用，但以前是卡其色，將來可能有變。

H：我在英國ACC的網站，看到他們的團員允許在Wooly的肩膊釘上布章。我們將來會否有類似設定？

L：他們的這個改動我們也有留意，我們將在11月的會議上提出，但會否執行則還看需求。

# 走進時光隧道 細說航青制服歷史

## 陳永盛中校

陳sir是個健談的人，我們坐下不久，他便拿出「私人珍藏」細數制服的演變。「ACC廿多年來制服其實沒有太多明顯的變化，只是名字不同了，我們常穿著的No.3制服，從前稱Work Uniform、No.2制服稱Dress Uniform、不常穿的No.8稱Mess Kit、只有No.1依然是稱為No.1。」陳sir一邊整理他的珍藏，一邊認真地說著。不過一個擁有40年歷史的團隊當然有它的故事，約在2004年，卡其制服被取消了，然而有趣的資料顯示，其他大部份擁有卡其制服的團隊、紀律部隊，都比航青較早取消了該型號制服，原因？仍在飛行服務隊輔助部隊服務的陳sir表示，當年皇家香港輔助空軍為達致現代化及簡約之雙重目標，早在24年前便取消卡其制服了。



## 航青創團至今，制服統一從無到有

世事總得跟隨時代演替而進步，一些從前沒允許，或沒有的也會隨年月而來。「以前只有Work Uniform才有腰帶、女士的皮鞋不准綁帶、Dress Uniform也沒有褲襠、皮靴只可用中筒並須打「腳襠」Web Anklelets。最特別的便是Cadet Wings，這只有70年代初、中期團員使用！陳sir興奮回憶道。「肩頭上的Shoulder Flash也有只有英文沒有中文，而且我們也規定在每年4月和11月的第一個星期六換季。」

「當香港還是英屬的時代，我們的制服還沒有那麼整齊劃一，所以約在92年開始長官們便著手考慮統一制服，也想到將制服簡化，而當時世界上許多軍隊及紀律部隊也正在做相同的事。1996年前，學員的Shoulder Flash及

Classification Badge是直接釘在制服肩袖上。我們注意到年輕團員的獎章較多，為了制服整潔，我們引入了袖套（Armllet），讓學員能把獎章釘在Armllet。在1999年我們亦統一了No.3制服，70年代的Work Uniform遵從當年英軍野外服的式樣，裁剪較貼身、袋子細小、沒有風琴袋；很多團員特地把袋子加大或製作成風琴袋。有見及此，管理層特意設計現在的No.3制服。」

問及從前的獎章和現在有什麼分別時，陳sir笑言成年團員在90年代前是沒有勳章的，「在當時，成年團員的勳章不是來自所屬的紀律部隊，便是由港英或特區政府頒發的勳銜，成年團員勳章制度是在2001年訂定，稱為Honours and Decoration System，有別於學員的獎章制度。」

# 70後制服：短裙·飛翼·淺藍邊





# 簡Sir × 開記

## 交織於微小事物

訪問當日，兩位大男人跟我們說著婆媽的對話，「1mm就是1mm多1mm少1mm都不行」、「布料顏色也不能差不多」，不過他們的確一語中的，「統一」正是制服的意義。制服經過設計定稿後就是實實在在的制作，這個功夫其實非常的費勁，簡Sir一個人接受了這項任務已經20多年，由最初的30個項目到現在的400多項配件，你能在總部買到的，都是由他親手檢收，身為義工的簡Sir直叫很想找個人來幫手！一針一線、厚薄、深淺、大小眼力及耐性小一點也不行！更可況是兼任市場策劃，誰不知入貨多可以降低成本？但我們都知道航青團一向貴精不貴多，所以四出報價也成了簡Sir日常工作之一，不過這次我們不談成本，只談質量。

text { Mini\_Cherry } photo { William }

香港航空青年團記者=H，簡寶釧=K

H：是不是因為你本身從事的專業跟Supply有關，而加入Supply Fit嗎呢？

K：不是啦，我其實是醫院裡的精神科病房經理(比護士長更高級呀!)，當年最有可能派我到Supply Fit的原因，其實我也不知。那時候，我們團員不多，制服都是要向外求。但是因為數量少在找供應商時，極有困難。

H：那我們的制服曾在哪可以買到呢？

K：不同年代有不同的、地方也有很多，在我知的年代，有在南昌街中的牌檔，現在已改建為休憩公園。也有由一些校服公司代做。也曾經由懲教署代做了一批定碼的制服，但質量並不理想，那已經是回歸前的事了。不過隨著團員日多，我們都可以向廠商訂制些比較統一的制服及配件。布章則有幸有朋友不嫌數量少給我做。

H：那最辛苦就是找廠商洽談制作嗎？

K：生意人就是重利益，以最低成本、大量生產便最好，對我來說最難是平衡水準及價錢，我們團員不多，想要價廉物美真的很有難度，根本不會有太多廠商願意跟我們合作，像現在跟我們造飛行體驗織章及中隊編號的公司，是因為合作長久，才繼續為我們生產，制服也因校服公司承辦，可以降低價格，才間接吸引更多多人參加我團。

H：可以跟我們說說難忘的事嗎？

K：當初接手這個位置，甚麼也沒有，只好買來角鐵螺絲把儲物櫃也造出來。你更想像不了，現在的HKACC的Corps Color是由很多部份製造而成。當年做Corps Color給我的Budget只有\$3000。這\$3000要做兩枝Corps Color、兩枝可接合旗桿等，結果當中有不少部件均由我一手自行製造以節減成本。現在團員增加、制服配件也多了，我真的很希望有接班人，可以繼續為大家爭取優質制服。

## 簡寶釧 上尉

### 物料供應組主管

1983年透過第三屆長官訓練課程(OCTC)加入香港航空青年團，畢業後，當過中隊指揮官，20多年來一直為我們張羅高品質制服及配件。



## 麥見偉

### 開記老闆

「開記」老闆兼裁縫，在上海街扎了半個世紀，搬了3次都不離開上海街。90年代開始，兩兄弟，雙手包辦我們最高級的No.1制服，手藝非凡。



1993年開始，我們的團員漸多，而且快回歸，航青團也是時候跟本地裁縫合作訂造制服了，就這樣我們的現任CSO陳SIR步入了開記，我們的合作一做便差不多20年。「我認得你，你細細過已經來做制服。」老闆你的手功也真的太好了，我的No.2及No.1制服已經穿了10年。有一年天氣太熱，去了維多利亞校服公司買了件短袖No.2，還沒你用的料涼快。不過無論有多耐穿，制服還是不可以由Cadet穿到Officer，開記制作No.1有口碑，服務也很貼心，接Order時總會問你來造Officer還是Cadet款式，你可能不知道在細微的地方男、女、長官跟學員的款式也有不同。「制服」最重要就是統一，沒有例外，客人的要求也不及你們總指揮的發出的指示。另外，制服要穿得有型一定要合身，千萬不要為了多穿幾年，買太多幾個碼，衣不稱身才是浪費。

01



01 我們的No.1制服成了生招牌，見證年月的過去。

02



02 衫恤上的招牌標記正好告訴我們歲月改變品質依然不變。

03



03 如丘凱敏等明星級長官的制服，都是出自麥氏兄弟的一雙手。



開記洋服

電話：23841712

地址：九龍上海街349號地下(油麻地港鐵站B2出口)

# 國際航空學員交流計劃

## 讓色彩滿載同一個天空

每年暑期，其中一項航青學員，甚至長官們都趨之若鶩的活動，就是國際航空學員交流計劃 (IACE)。無論身為出國交流，或是本地招待，參加者的衣著都要得體，並具代表性。IACE有正式的禮服，在出席重要正規場合時穿著，即襯衣、領帶或絲巾、西褲或裙。不過，為免拘謹，在進行一般交流、參觀活動時，大家都只需穿著馬球襯衫 (反領的Polo Shirt)，並配上長褲或及膝裙。



加拿大：鮮紅色，正是加拿大國家的顏色。



美國：深藍，值得一提，不論男女他們都是配上卡奇色西褲，休閒不失斯文。



英國：空軍藍，國旗下繡有定翼機圖樣，讓人一看便知與航空有關，是各國學員間交換的搶手目標之一。



法國：胸前辨識以一攜行李箱出行的卡通學員取代國旗。下寫有「Donner des ailes au futur」，意思是「Give wings to the future」。



荷蘭：黑色，IACE徽章中的一雙翅膀及IACE字樣，並非官方的鮮黃色，而是選用能夠代表荷蘭的橙色。



土耳其：卡其，跟其國家自然環境不謀而合。



韓國：天藍，IACE徽章下寫有「Young Falcons of Korea」，其中「Falcons」(獵鷹)字眼意指航空學員。



日本：純白，亦是跟國旗同色的。



菲律賓：彩藍或黑，徽章為菲律賓空軍徽章。



以色列：純白，胸前圖案為以色列空軍標誌。



香港：於IACE徽章上下方，分別繡上漢字「香港」及英文「Hong Kong」字樣，象徵香港中西文化交匯的特點。



澳洲：跟澳洲國家隊隊衣一致設計，唯一選用透氣快乾物料也是唯一由波音贊助的。



加納：白色/寶藍色：是「天」的代表。

### 同一款Polo Shirt 13種色彩

每個IACE會員國或地區的Polo Shirt顏色各異，只有部份國家相同，務求達到容易辨認，又不失獨特的原則。一如以往，本年度的IACE (香港) 於7月20日至8月4日舉行，吸引了來自12個海外國家，共34名航空學員及長官。連同我們香港航青的本地招待，13個參與國家或地區，穿著同一款Polo Shirt，卻有13種色彩、13種設計。紅、橙、黃、綠、藍、紫、黑、白、啡，通通一應俱全。彩虹般的斑斕色彩，讓每位交流學員渡過一個繽紛的暑假。

### 彩虹色譜 有讚有彈

Polo Shirt的款式統一，但顏色配搭卻很多。而一般的Polo Shirt設計，左胸上都會有IACE徽章、國旗、國家名，甚至加上一短句。若Polo Shirt的設計及顏色不是太奇特，大家都會樂於穿上，甚至成為跟其他國家參加者的必然交換品。如澳洲的Polo採用透氣快乾物料、荷蘭Polo Shirt上IACE徽章以象徵該國的橙色代替黃色、香港Polo Shirt上繡上中英文地區名稱、英國有兩款不同飛機設計的Polo Shirt。

### 至愛飛行 首選動力滑翔傘

了解世界、結交朋友、讓國際間對航空及飛行有興趣的青年互相交流切磋，是IACE的目標。IACE (香港) 除了帶來實認識本港文化及航空相關事業，更帶他們到內地跟廣州航空大學學生交流。雖然大家來自五湖四海，說的母語不盡相同，然而，彼此有着「藍天、飛行、航空」這個共同語言。香港這顆融合中西文化的東方之珠及購物天堂固然吸引，但是這班年青人最愛的始終飛行。

IACE (香港) 行程包括到國內交流、參觀機場控制塔、飛行服務隊、天文台、中隊探訪，以及各本地名勝。是次來港，令他們最印象深刻的，不約而同地，是難能可貴的獨特飛行體驗。動力滑翔傘在大部份年青人的認知中是聞所未聞，而在廣州學習並試飛，更是所有人的第一次。他們感受到完全自己操控、凌空飛行的刺激。也許乘坐直昇機不是每個人的新鮮事，但是於GFS的超級美洲豹直昇機上，跟各位新朋友一起欣賞香港全景，卻令所有人讚嘆及驚豔。

# 這些年來我們

在我們成長的過程，快樂有時，不快樂有時，隨著年月的過去，工作的忙碌，我們很快便忘記青蔥歲月那一點一滴的經歷，夏末秋來的時候打開衣櫃整理衣物，你才發現那印記，其實一直在身邊，為你打氣，替你擦掉汗水、抹乾淚水，也同時見證你的成長。藉此機會就由我們的中士、下士跟你分享制服跟他們的小故事。



## 103中隊

### 陳嘉裕 中士

加入航空青年團的7年裡，穿著制服達無數次，雖然晉升為士官以後，穿著No.2制服的次數比穿上其他制服還要多，但偏偏我對No.3制服卻情有獨鍾。我之所以喜歡No.3制服是因為我從見習學員開始，所擁有的美好回憶都在它身上留下了洗不去的印記。

我還是見習學員時，不斷努力學習，盼望可以跟Leader、Cpl一樣穿上No.3制服，我還得收到制服，便馬上在家中反覆對著鏡子練習，希望可以沾上師兄師姐的氣質。第一次穿上No.3出席集會，我足足花了三小時整理貝雷帽、手袖，用了一星期來擦亮長靴，是它教我做人要對自己要有要求，往後的日子它給我的跟我給它的時間比較，有算甚麼呢？在一次的訓練當中，不慎跌倒，褲子破損並染上血汗...每一次任務失敗，與同伴抱頭大哭，眼淚也沾濕了制服。在它身上我發現自己原來有不服輸的堅強意志。

感謝成長的歷程中，No.3你也陪伴著我，它不再是當我從Leader手上接過來的一件冷漠、陌生的灰色衣服，而是一位活生生的好戰友。

時至今日，我亦會嫌自己的Boots不夠光亮，制服上的線頭仍會不斷長出。即使現在為人Leader每個星期我跟大家一樣，花相同的時間來整理它，信心十足的穿上它在街上走動。

處理制服我有以下的小心得：

- 1)大家千萬不要把任何布章放進洗衣機，因為它們會不知不覺地退色及失去其堅挺型格。
- 2)皮帶扣失去亮澤，可以牙膏、牙刷像刷牙一樣磨擦它，很快便會重拾光彩。

## 103中隊

### 任家儀 下士

香港航空青年團有很多套制服，但問我最喜歡的制服那肯定是No.3制服。No.3制服是每一個學員都會擁有的制服，而我喜歡它的原因是因為這套制服是每一個新學員最希望可以穿著到的，同時當我看到自己教導的學員穿上此制服時，也會有一種滿足感，因此No.3制服也正代表我跟其他學員的一個學習里程碑。

每次當我教導見習學員們穿著No.3工作制服時，他們都會問我如何把新買Boots磨得閃亮，其實秘訣就是「事前功夫」，由於新Boots上有一層臘在鞋面，因此在塗上鞋油前，應該先用鞋刷把臘擦走，才把鞋油一層一層平均地塗在鞋面，那Boots就更容易閃亮了。

## 601中隊

### 黃瑩任 下士

制服就是穿得整齊齊齊所有人一同緊穿著的規則，相反一個人穿得不整齊，便代表大家也不整齊，制服就是代表專業、整齊及有紀律。一個好印象是非常重要的，大多數的人都是由臉開始看人，如果人家第一眼就看見一個披頭散髮，頭上戴的貝雷帽被戴成像廚師帽無分別的話，即使你多能幹也好，他對這個制服團隊的印象一定不好。所以對我來說一個好的學員最基本就是要把制服穿好，才有資格學習其他技能。

另外制服不是個人衣服，一個團隊只有一個人把制服穿得好也是沒用的，因為制服代表了整體，我們先把制服穿好後也應該協助其他學員把制服穿好，那是成長的經驗。在出席任何要穿制服的場合把衣服燙好，把步操鞋磨好是我們的責任。所以各位請不偷懶！我們一起把制服燙好，把Boots磨到可以照到你的牙齒吧！！



# 關於制服的小故事

## 203中隊

### 林景星 下士

你是自己準備制服嗎？我一直也是自己準備制服的。還記得當我初次穿上No.3制服的時候，錯漏百出被上級罵到抬不起頭。當時我不明白為甚麼航空青年團對穿著制服的要求這般嚴謹，只知道好好準備制服及儀容，才敢參加集會。後來，我重覆地整理、被罵、再整理，總算學會了如何把自己的制服燙得筆直、如何把鞋頭磨得能「照鏡」，為的就是在檢閱時博得上級的讚賞，可別少看這一兩句讚賞，那可是上級對自己下了一番苦功的肯定，是莫大的鼓舞！再者，我是十分自豪地穿上整齊「有型」的制服，來吸引途人注目我們「醒目」的姿態。

在學員誓詞裡有一句：正確穿著制服。我認為這並不足夠，其實妥善準備自己的制服也是關鍵。現今父母都很疼愛我們，甚至親自或請家傭為我們準備制服。所以即使被上級讚賞，對他們來說也是沒甚意義，因為他們根本沒有付出過甚麼。其實制服是學員自己穿著的，把制服準備好難道不應該是學員自己的責任麼？如果一名學員連準備自己的制服也做不好，不能好好照顧自己的話，那他將來如何能照顧他的下屬呢？把制服穿好，是對自己、對人和對團隊的尊重。也是作為學員最基本的要求。來一起為自己準備制服，學習成為一個會承擔的人吧！



## 606中隊

### 林芷瑤 下士

究竟什麼原因會驅使我加入航空青年團這個大家庭呢？回想起當初606中隊作宣傳的時候，我就是被那套超型的制服吸引著，(而事實上，航空青年團的制服是我所見過最型的一套！)因此我二话不說填上報名表。到我終於可以穿上No.3制服時，心情既緊張又興奮，轉眼間，我已經加入這個大家庭5個年頭。在這5年裏，我亦都由一個當日一無所知的見習學員，變成一個可以作別人榜樣的下士，我沒有後悔過當初入團的決定，而且更堅定了我留在這裏為團服務的決心。當然，這並不是因為制服的關係，而是因為航空青年團給了我很多筆墨難以形容的回憶，這一切一切足以令我的人生增添色彩！



## 儀仗中隊

### 楊學鏘 下士

在那麼多的制服中，其實我最喜歡No.3制服。因為每次我們為社區服務時，我們便會穿上No.3制服，這令我想起我們隊員之間、朋友之間一起認真地做事，一起流著汗水的感覺。在我們的制服中，有很多不同的肩章和及配件，當中不得不提的當然是儀仗中隊隊員專有的配章-儀仗隊榮譽章(Honor Guard Badge)。Honor Guard Badge是要在儀仗隊中服務超過一年以上才可獲得的，這也見證了隊員們的能力，對我來說那是隊員們付出努力的成果和給予的肯定。

有人問我，如果我可以加多一套制服，我會加什麼？我想我會增加一套專為行山的制服，因為現在行山的時候，我們通常都會穿著No.3制服，不過No.3制服的透氣度和Boots也不太合適行山。所以我想增加一套行山制服，一件高透氣度的行出T-shirt，及採用專門的行出鞋來代替現時的Boots，令隊員在行山時更舒適及安全。

最後制服對我說，是象徵「紀律」的精神。令我對做事的態度更加認真，思想更冷靜，更仔細，穿上了好像變了另一個人。因為當時希望可以將這種精神、態度感染身邊每一位隊員或朋友。總括而言，「制服」對我們學員來說是很重要的，是它令我成長、真摯地見證了我的努力。





# 2010 盛夏初秋焦點活動回顧大特集

## 2010國慶日升旗典禮及榮譽長官授勳

10月1日我團跟香港海事青年團及香港少年領袖團於香港海防博物館舉行國慶日升旗典禮，當日我團出色的無口令步操得到全場掌聲鼓勵，肯定學員的努力，實在令人興奮。除了希望藉升旗及表演活動提升大家對國慶的了解，以及宣揚青年制服團隊精神及紀律外，我們更同時藉此機會邀得康樂及文化事務署助理署長（文物及博物館）吳志華博士頒發香港航空青年團特殊功績勳章，表揚一直身體力行支持航青團的

長官，尤其在多項學員訓練活動中，提供財政資助的榮譽長官，全賴他們的慷慨解囊我們的學員才能得到更好的航空及紀律訓練。因此在9月份司令王仲熹上校亦為榮譽長官統籌部主持「民政事務局長嘉許計劃獎狀移交儀式」得獎人包括陳建國榮譽少校、何恩民榮譽少校、李秉碩榮譽少校、柳欣華榮譽少校、潘榮輝榮譽上尉、余艷棠榮譽上尉、黃立庸榮譽上尉及張正年榮譽中尉（排名不分先後），肯定他們對航青團作出的積極貢獻。



準備接受香港航空青年團特殊功績勳章的沈宏專業少校及陳建國榮譽少校



柳欣華榮譽少校  
榮獲香港航空青年團特殊功績勳章



何恩民榮譽少校  
榮獲香港航空青年團特殊功績勳章



余艷棠榮譽上尉  
榮獲香港航空青年團特殊功績勳章

## 世博年上海、北京、杭州8天 同心同根萬里行2010交流團



### 第6大隊總部 柯庭芝 署理上尉

今年是我第二次參加同心同根萬里行的交流活動，上一次已經是2007年了。今年的感覺跟上次完全不一樣，由2003年開始基本上同心同根每年均在祖國舉行，主要目的是透過實地考察，加深香港青少年對國家的歷史、經濟、文化、民生各方面的認識。而因為2007年剛好是香港回歸祖國十周年，那年的同心同根就選擇在香港舉行，更由我們負責接待來自中國內地40多個省市的青年代表。

要認識祖國行程當然少不了到北京考察，而今年最特別的當然是上海及杭州的旅程，因為適逢第41屆世界博覽會2010在上海舉辦，我們更有機會以青少年交流團的團員身份，參觀世博，這實在令是次交流團變得更加精彩及有意義。經過這八日七夜的旅程，領隊和團員已經打成一片、最後一日的確依依不捨！

最後，多謝航空青年團給予我參加這一次交流的機會；讓我結識了很多來自不同制服團體的朋友。除此之外，這次交流能順利完成，我特別感謝籌備委員會的協助及二十位來自不同中隊的學員，你們的表現及配合，實在是令我也感到光榮！多謝大家！



### 102中隊 錢智朗 學員

今年同心同根行程包括北京、杭州、上海，在世博年到國內交流份外有特別的意義，行程第二天還沒亮，我們已到達天安門廣場。看着五星紅旗緩緩升起，就像祖國日益繁榮興盛。吃過早餐後，我們便進人民大會堂參觀，呈現在我眼前都是一個個華麗的會議廳，使我眼界大開，之後我們到了一些胡同考察，乘坐三輪車穿越大街小巷，更從中學學習到包北京地道餃子。2008年北京申辦奧運如此成功，我們又點可以錯過參觀鳥巢和水立方的機會？第一次坐火車由北京到上海，一步進世博園區，看著一座座不同國家宏偉的展館，真是目不暇給。在兩天的旅程裡我們進了中國館、香港館、法國館、西班牙館等，但我最難忘的展館就是中國館，館內透過不同的方式展出中國歷史悠久的文化和現代環保理念，如小型電影和電動列車等，今次的行程使我能親身感受到祖國日益強大的成果，為中國人的身份而感到自豪。



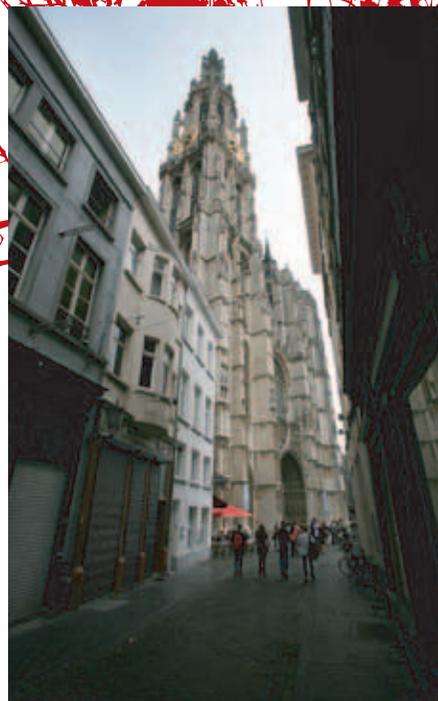
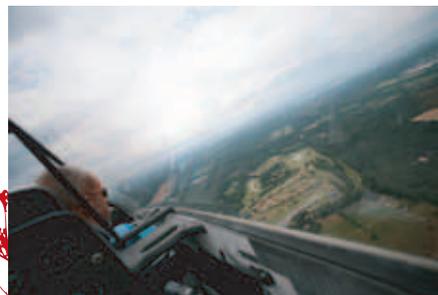


### 101中隊 劉碩翹 訓練員

#### 飛行的天堂荷蘭16天交流計劃

今次非常榮幸能夠代表香港到荷蘭參加國際航空學員交流計劃(IACE)，特別希望利用相片跟大家分享我的2010年IACE荷蘭之旅。一如以往，對熱愛飛行的學員來說能有幸到荷蘭作交流的話，簡直是進入了飛行員夢想中的天堂！因為16天內您將會到荷蘭不同的空軍基地參觀戰鬥機、直昇機、訓練機等等，甚至真正認識「宇宙」，所以對我來說在荷蘭享受得到的活動，是一次完美的航空交流體驗。

但就今年在參加者方面，來了特別的嘉賓，就是來自美國的少年海軍(Young Marine)，所以也容我借此機會，介紹一下百花齊放的制服。正式的IACE制服基本上每個國家都大同小異的，大部份也是簡單的黑色西裝，唯獨法國最特別，是卡其色的，樣子十足十某牌子的名牌西裝，份外吸引。但今年的荷蘭IACE之旅，我認為最帥的已經不是法國了，因為Young Marine的制服正正是美國海軍陸戰隊的制服，我最欣賞的是他們胸前的勳帶，他們穿起制服的樣子，活脫脫是一個軍人的模樣，莊嚴不失禮。另外，因為IACE半正式的制服(Polo T-shirt配西褲)，就是不同國家穿上不同顏色的Polo T-shirt，所以當我們穿著這些醒目制服穿梭於異國街道時，總能輕易吸引途人的目光！這使我感到既自豪又興奮，而你也可以想像得到當我們聚在一起的時候，就像一條彩虹，下年？由你來當彩虹的一份子吧！



### 第6大隊總部 陳盈盈 少尉 英倫航空青年團7天訓練營

有幸得到駐英長官Sqn Ldr Tommy Thomson的穿針引線，我和207中隊下士許志豪及208中隊下士李月朗在過去的7月24日至30日來到英國Lincoln Cranwell的Royal Air Force Training School內參加他們一年一度的Air Cadet Leadership Course (ACLC)，那是我們JNCOTC及Summer Camp的混合版本。在這7天，我跟他們40多位來自Cadet Combine Force及Air Training Corps的學員一起成長學習，也跟現役英國皇家空軍的長官們一起並肩啟發他們的潛能。說實在英國的長官在策劃、執行訓練時的默契、效率，也真令我乍舌，而學員之間的自我學習能力、短時間成長的能力更是我們的Sgt級數！所以我非常推薦大家參加由英國在每年暑假均會舉辦的ACLC，尤其你想成為一個出色的領袖，不過請先好好的鍛鍊體格呀！



感謝Squ Ldr Tommy Thomson的照顧及幫助，背後的學校就是英國皇家空軍(RAF)的第一所學校。



當我們在森林露營，學會的又豈只是求生技能。

不分膚色的交流，實地融入學習，就是計劃成功之處。



英國史上第一位女性航空團總司令Air Cdre Barbara Cooper (RAF Officer)。

我身穿的就是我團第一件正式「花雞」，我也擁有第一對綠色底的官階章。



教育就是放手、觀察、檢討，領袖就是計劃、協助、解決問題。



### 305中隊

林彤蕙 中士

#### 香港航空青年團夏令訓練營 2010

一年一度的香港航空青年團夏令訓練營已在暑假8月12日至15日，假西貢萬宜水庫訓練營和琵琶山訓練基地完滿結束。

在四日三夜的活動裡，最具挑戰的活動相信是高結構挑戰繩網陣。雖然只是簡單的向前跳去另一塊木板，但由於身處高空，不少學員都不敢向前跳，無論學員本身是否有足夠膽量，相信走鋼索對學員就是最大挑戰及考驗。我相信「同伴的支持」就是令學員勇敢跳過去和走鋼索的最大動力，假如沒有同伴的支持和鼓勵，他們不會勇敢地面對挑戰和克服困難。

除此之外，訓練營還有很多刺激和新奇的活動給學員參與，例如：直昇機飛行體驗 沿游繩下降 夜行訓練 營藝製作等。導師希望透過不同的活動可以提升學員的膽量 領導才能和溝通技巧。而很多學員亦表示，一連串的活動令他們明白到團結，勇於嘗試和挑戰自己的重要性。互相幫忙、隊友的鼓勵和支持，即使再困難的事都必能解決。

今年的夏令營正正是我學員生涯的最後一個，所以這次是特別有意義的。在這四天裡，活動雖是艱辛，丟下了汗水，但學員得到的不是辛苦，而是個人成長。眼見學員由不相識到開始心接近，互相打氣和鼓勵，變成一起共同進退的朋友，這份珍貴的友誼實在難能可貴，帶給我們一段快樂而難忘的回憶。



#### 有機開心農場

地點：西貢蕉坑獅子會自然教育中心

日期：10月起每個星期六早上，每次耕種半天，至2011年1月8日（星期六）

漁護署會為每隊提供一小幅農地、菜苗、肥料、農具等物資，及有機耕種技術指導，亦會負責平日的灌溉

團隊最後將於2011年1月8日（星期六）早上收割農作物，經大會專車運送至旺角花墟在被分配之「2011本地漁農美食迎春嘉年華」攤位進行銷售。有興趣參與之隊員請經單位主管聯絡內地及本地活動科主管陳詠詩少校 (ocmlau@gmail.com)。

#### 香港航空青年團成員 獲英國資力架構認可

香港航空青年團已加入英國學員職業資力組織(CVQO)為認受團體之一。儀仗中隊主管陳俊彥上尉於今年考獲此資格，更於10月29日親身前往RAF Cranwell參加頒授儀式。



# 香港航空青年團40周年比賽結果

香港航空青年團40周年

標語設計比賽得獎者

資力架構組

楊鳳欣 中尉

## 航青歷鍊四十載

## 展翅翱翔創未來

香港航空青年團40周年

標誌設計比賽得獎者

第606中隊

譚力維 學員



#### 招兵買馬

全賴一班熱心的工作人員支持，本刊才能順利出版，我們現招收下一期工作人員；學員，長官，或家長均可參加。另外，我們亦很樂意聽取你的意見，提出建議，投稿，無任歡迎。有興趣者，請電郵聯絡主任王海明署理上尉hymanwong@hotmail.com。

#### 本期工作人員：

督印人：王仲熹上校

顧問：朱立本中校 鄭寶花少校

總編輯：王海明署理上尉

編輯：張淑敏少尉

編輯：王凱婷少尉

編輯：陳盈盈少尉

編輯：長官學員 曾國康

# 中隊分佈簡表

## 司令

### 司令辦公室

### 行動部

#### 港島大隊

- 第一零一中隊 (香港鄧鏡波書院)
- 第一零二中隊 (銅鑼灣社區中心)
- 第一零三中隊 (鄧肇堅維多利亞官立中學)
- 第一零四中隊 (天主教明德學校)
- 第一零五中隊 (聖貞德中學)
- 第一零六中隊 (中華傳道會劉永生中學)
- 第一零七中隊 (香港仔工業學校)
- 第一零八中隊 (筲箕灣官立中學)

#### 九龍大隊

- 第二零一中隊 (香港中華基督教會蒙民偉中學)
- 第二零二中隊 (路德會協同中學 (石硤尾))
- 第二零三中隊 (觀塘功樂官立中學)
- 第二零四中隊 (賽馬會方樹泉綜合青少年服務中心(黃埔花園))
- 第二零五中隊 (彩虹天主教中學)
- 第二零六中隊 (仁濟醫院羅陳楚思中學)
- 第二零七中隊 (九龍華仁書院)
- 第二零八中隊 (香港管理專業協會李國寶中學)
- 第二零九中隊 (賽馬會官立中學)
- 第二一零中隊 (聖母玫瑰書院)
- 第二一一中隊 (喇沙書院)
- 第二一二中隊 (德蘭中學)
- 第二一三中隊 (滙知中學)
- 第二一四中隊 (保良局顏寶玲中學)

### 拓展部

#### 新界大隊

- 第三零一中隊 (舊色園主辦可風中學)
- 第三零二中隊 (德信中學)
- 第三零三中隊 (富亨鄰里社區中心)
- 第三零四中隊 (香海正覺蓮社佛教普光學校)
- 第三零五中隊 (馬錦明慈善基金馬可實紀念中學)
- 第三零六中隊 (中華基督教會燕京書院)
- 第三零七中隊 (葵涌循道中學)
- 第三零八中隊 (沙田官立中學)
- 第三零九中隊 (中華基督教會何福堂書院)
- 第三一零中隊 (保良局八三年總理中學)
- 第三一一中隊 (鳳溪廖萬石堂中學)
- 第三一二中隊 (東華三院伍若瑜夫人紀念中學)
- 第三一三中隊 (聖公會曾肇添中學)
- 大隊直屬獨立小隊 (香港教育工作者聯會黃楚標中學)

### 行政及支援部

#### 第六大隊

- 第六零一中隊 (官立嘉道理爵士中學(西九龍))
- 第六零二中隊 (香港大學專業進修學院)
- 第六零三中隊 (香港教育學院)
- 第六零四中隊 (香港中文大學)
- 第六零五中隊 (香港科技大學)
- 第六零六中隊 (警察子弟)
- 第六零七中隊 (嶺南大學)

### 訓練部

- 中央訓練中隊 (樂華天主教小學)
- 儀仗中隊